



Kettwiesel TWO

Équipé d'un puissant moteur Bosch



Une idée d'autrefois, conçu pour aujourd'hui.

EEN IDEE VAN TOEN, GEBOUWD VOOR NU.

FR_Certaines idées ne disparaissent pas. Elles n'attendent que le bon moment.

Il y a plus de 38 ans, lorsque Marec Hase a conçu un tandem sur lequel deux personnes pouvaient s'asseoir côte à côte, il ne s'agissait pas d'une simple idée de produit. Il s'agissait de passer du temps avec un ami aveugle. Il s'agissait de proximité, d'activité physique et de joie de vivre. Le prototype a remporté le concours « Jugend forscht » – mais ce n'est que bien plus tard qu'il est devenu ce que nous avons aujourd'hui sous les yeux : le Kettwiesel TWO.



Entre-temps, il y a eu la création de Hase Bikes, d'innombrables lancements et améliorations de produits, une grande expérience, de nouvelles voies explorées et, encore et toujours, la même question : Que pouvons-nous faire pour permettre au plus grand nombre possible de personnes de découvrir les joies du vélo ? C'est de cette expérience qu'est né le Kettwiesel TWO. Non pas comme une copie de quelque chose qui existe déjà, mais comme le prolongement d'une idée ancienne grâce aux technologies actuelles.

NL_Sommige ideeën verdwijnen niet. Ze wachten alleen op het juiste moment.

Toen Marec Hase ruim 38 jaar geleden een tandem bouwde waarop twee mensen naast elkaar konden zitten, ging het niet om een idee voor een nieuw product. Het ging erom samen tijd door te brengen met een blinde vriend. Over verbondenheid, beweging en levensvreugde. Het prototype won bij 'Jugend forscht', een jaarlijkse Duitse prijsuitreiking voor jonge onderzoekers, en werd pas veel later wat we nu voor ons zien: de Kettwiesel TWO.

Daartussen liggen de oprichting van Hase Bikes, talloze verbeterde modellen en nieuwe producten, veel ervaring, nieuwe wegen en steeds weer dezelfde vraag: Wat kunnen we doen om zoveel mogelijk mensen de mogelijkheid te geven om te genieten van fietsen? Deze ervaring stond aan de wieg van de Kettwiesel TWO. Niet als kopie van iets dat al bestaat, maar als voortzetting van een oud idee met gebruikmaking van moderne technologie.

© Peter Thomann/Bayerische Staatsbibliothek



FR_Ci-dessus : Marec, jeune bricoleur dans la ferme de ses parents à Bochum.

Ci-dessous : Marec 1989, lauréat du concours « Jugend forscht », et aujourd'hui.

NL_Boven: Marec als jonge knutselaar op de boerderij van zijn ouders in Bochum.

Hieronder: Maart 1989, winnaar van de wedstrijd 'Jugend forscht', en vandaag.



L'unité de l'être

SAMEN OP PAD

FR_Mobilité partagée pour les familles, les couples, les accompagnateurs et les structures.

Certains chemins sont plus agréables quand on ne les parcourt pas seul. Avec le Kettwiesel TWO, on peut à nouveau profiter ensemble de la mobilité. Peu importe qui est assis à côté de qui. Une mère ou un père ayant un enfant qui a besoin d'aide. Les couples dont l'un des deux ne peut plus conduire comme avant. Amis, proches, accompagnateurs ou structures souhaitant transporter des personnes en toute sécurité et de manière active d'un point A à un point B. Le TWO permet de faire de l'exercice ensemble — non pas en se laissant simplement entraîner, mais en partageant véritablement ce moment.

Ils sont assis l'un à côté de l'autre, peuvent veiller l'un sur l'autre, se parler et profiter ensemble du trajet. La personne qui vous accompagne peut pédaler avec vous — à pleine puissance ou simplement autant qu'elle le peut. Les hanches et les genoux se mettent doucement en mouvement, la circulation sanguine est stimulée, les poumons s'oxygènent. Et lorsque l'on est sensible aux secousses ou que la conduite devient un peu plus sportive, la suspension performante offre un confort optimal.

NL_Gezamenlijke mobiliteit voor gezinnen, stellen, begeleiders en instellingen.

Sommige wegen zijn mooier als je niet in je eentje onderweg bent. Met de Kettwiesel TWO kan je samen van mobiliteit genieten. Het maakt daarbij helemaal niet uit wie er naast elkaar zitten. Moeder of vader met een kind dat ondersteuning nodig heeft. Stellen waarvan één van de twee niet meer zo kan rijden als vroeger. Vrienden, familieleden, begeleiders of instellingen die mensen veilig en actief van A naar B willen brengen. Met de TWO kun je samen op pad gaan — niet in een passieve rol, maar echt actief.

Je zit naast elkaar, kan op elkaar letten, met elkaar praten en samen van de rit genieten. De passagier kan meefietsen, met volle kracht of gewoon met zoveel inzet als op dat moment mogelijk is. Heupen en knieën komen rustig in beweging, de bloedsomloop wordt gestimuleerd en de longen krijgen frisse lucht. En als je lichaam wat gevoelig is of als je een tandje wilt bijzetten, zorgt de krachtige vering voor maximaal comfort.





1/ Suspension intégrale avec accès sans obstacle
Volledig geveerd met drempelvrije instap

2/ Puissant, silencieux et sûr
Krachtig, rustig en veilig

3/ Manipulation aisée, transport astucieux
Eenvoudig in gebruik, slim vervoer



Le sentiment de sécurité et de confort est essentiel.

Het gevoel van veiligheid en comfort is essentieel.

1/

FR_Suspension intégrale avec accès sans obstacle

La fourche à suspension robuste à l'avant et la suspension MacPherson à l'arrière offrent un confort maximal. Le TWO roule ainsi en douceur et confortablement, même sur des chemins accidentés ou avec des passagers sensibles. Les sièges peuvent être pivotés sur le côté sans outil, ce qui facilite considérablement l'accès au fauteuil roulant ainsi que le transfert depuis celui-ci. La position assise, le dossier et le guidon peuvent être réglés individuellement en fonction de la taille et des besoins de chacun.

NL_Volledig geveerd met drempelvrije instap

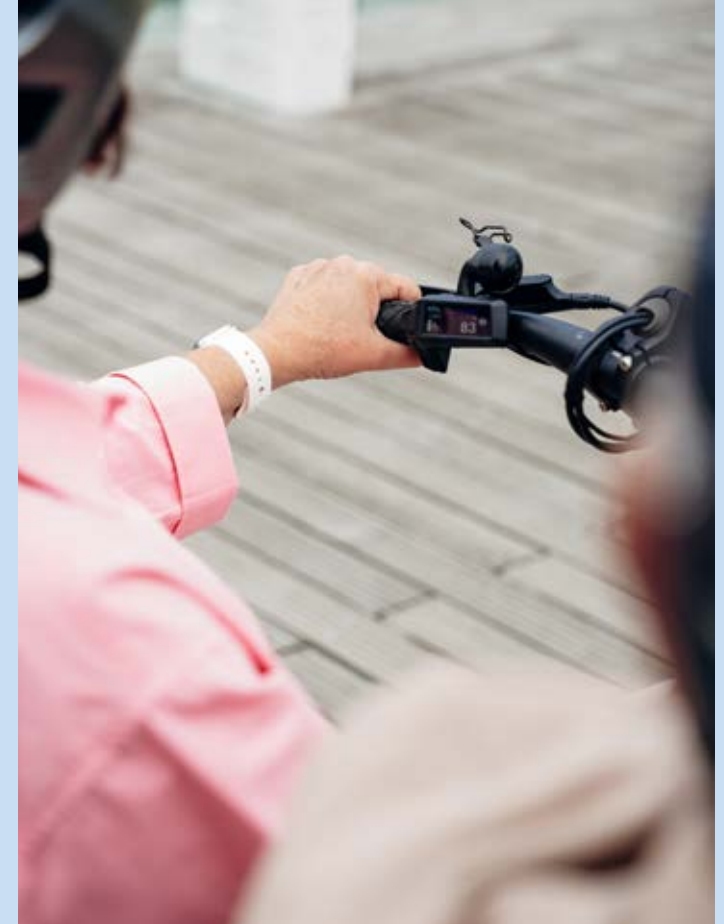
De stevige voorvork en het MacPherson-onderstel achter zorgen voor maximaal comfort. Zo rijdt de TWO soepel en comfortabel, zelfs op slechte wegen of met gevoelige passagiers. De stoelen kunnen zonder dat er gereedschap aan te pas hoeft te komen opzij worden gedraaid, waardoor zowel het instappen als het overstappen vanuit de rolstoel bijzonder gemakkelijk gaat. De zitpositie, de rugleuning en het stuur kunnen individueel worden aangepast aan de lichaamslengte en persoonlijke behoeften.





Il n'est pas nécessaire de comprendre la qualité de l'équipement technique, mais il faut la ressentir.

De kwaliteit van de technische uitrusting hoeft je niet te begrijpen. Maar je wilt die kwaliteit wel voelen.



2/ **FR_Puissant, silencieux et sûr**

Le moteur Bosch Performance Line équipe le Kettwiesel TWO avec 100 Nm : puissant, agréablement silencieux et offrant un réglage précis. Même en montée, la conduite reste fluide et maîtrisée, presque comme si on était tiré vers l'avant. Pour la transmission, vous avez le choix entre Enviolo et Rohloff, selon ce qui vous convient le mieux. La double batterie offre une autonomie supplémentaire et des réserves pour toutes les randonnées à venir.

NL_Krachtig, rustig en veilig

De Bosch Performance Line-motor ondersteunt de Kettwiesel TWO met 100 Nm — krachtig, aangenaam stil en goed regelbaar. Ook bergop gaat het rijden soepel en gecontroleerd, het is net alsof je wordt getrokken. Wat de versnelling betreft kun je kiezen tussen Enviolo of Rohloff, afhankelijk van wat het beste aanvoelt. De dubbele accu zorgt voor extra actieradius en reserves voor alle tochten die op het programma staan.

La mobilité partagée ne s'arrête pas à l'arrivée.

Gezamenlijke mobiliteit houdt niet op bij aankomst.



3/ **FR_Maniabilité aisée, transport pratique**

Lorsqu'on le gare, le pousse ou le manœuvre, on se rend vite compte à quel point tous les éléments s'harmonisent parfaitement : un poids réduit, un rayon de braquage réduit et un châssis conçu pour s'adapter à différentes tailles et faciliter le transport. Le dossier et le guidon sont rabattables, et le châssis télescopique peut être replié pour un encombrement réduit. À deux, on peut soulever le TWO à la verticale pour le placer sur un porte-vélos arrière.

NL_Eenvoudig in gebruik, praktisch vervoer

Bij het wegzetten, duwen of manoeuvreren merk je al snel hoe goed alles op elkaar is afgestemd: een laag gewicht, een kleine draaicirkel en een frame dat is ontworpen voor makkelijk vervoer en verschillende lichaamslengtes. Je kunt de rugleuningen en het stuur neerklappen, en het telescopische frame compact inklappen. Met z'n tweeën kun je de TWO rechtop op een bagagedrager tillen.





Une approche globale, une utilisation simple

AAN ALLES GEDACHT, EENVOUDIG IN GEBRUIK

FR_Siège pivotant facilitant l'accès, réglable en longueur de 270 mm sans outil, avec dossier inclinable.

NL_Draaibare stoel voor gemakkelijk instappen, met verstelbare rugleuning en 270 mm verschuifbaar, zonder inzet van gereedschap.

FR_Accoudoir rabattable (accessoire)

NL_Inklapbare armleuning (accessoire)

FR_Suspension MacPherson sans entretien dotée d'un débattement ultra-sensible de 70 mm, réglable en fonction du poids du cycliste à l'aide d'un outil embarqué intégré.

NL_Onderhoudsvrij MacPherson-onderstel met een zeer gevoelige vering van 70 mm, afstelbaar op het gewicht van de bestuurder met het meegeleverde gereedschap.



Kettwiesel TWO
Film

FR_Repose-pieds rabattable (accessoire)

NL_Opklapbare voetsteun (accessoire)

FR_Batterie double en option de 800 Wh

NL_Optionele dubbele accu van 800 Wh

FR_Guidon réglable en hauteur et en profondeur sans outil

NL_Stuur dat zonder gereedschap in hoogte en afstand verstelbaar is



FR_Options de transport d'un déambulateur, d'un fauteuil roulant ou d'aides à la marche : voir page 22

NL_Mogelijkheden voor vervoer van een rollator, rolstoel of loophulpmiddelen Vind je onder 'Accessoires' op pagina 22

FR_Cadre réglable en longueur, avec les outils de bord ou une visseuse sans fil, adapté aux personnes mesurant entre 1,30 m et 2 m et au transport

NL_Een in de lengte verstelbaar frame, met het meegeleverde gereedschap of een accuschroevendraaier. Geschikt voor vervoer en lichaamslengtes van 1,30 m tot 2 m

FR_Moteur Bosch Performance Line puissant : compatible avec les outils numériques, les écrans et les accessoires

NL_Krachtige Bosch Performance Line-motor: compatibel met digitale tools, displays en accessoires

Facts

Kettwiesel TWO



Kettwiesel TWO Custom



L'illustration montre le modèle personnalisé avec ses accessoires (p. 22)

De afbeelding toont het Custom-model met accessoires (p. 22)

Kettwiesel TWO

Guidon	Guidon haut, réglable en hauteur
Cadre	Aluminium, télescopique
Hauteur du siège	59-63 cm, réglable en continu
Hauteur du pédalier	32 cm
Dimensions de rangement L x l x H	180 x 117 x 69 cm
Poids	À partir de 57,5 kg, batterie comprise
Charge	max. 240 kg
Taille	1,30-2,00 m
Couleur	RAL 5014 bleu pigeon
Roues d'entraînement	20 pouces, jante double paroi en alu, noire
Pneus	20 pouces, pneus anti-crevaison
Garde-boue	SKS
Fourche	Fourche à suspension
Suspension	Suspension intégrale : Fourche à suspension de 20 pouces à l'avant, suspension MacPherson à l'arrière
Circuit du moteur électrique	Bosch Performance Line, 100 Nm, 750 W ; dérailleur automatique dans le moyeu Shimano Inter-5 Di2
Batterie	Au choix : 545 Wh / 800 Wh
Transmission	Différentiel
Longueur de manivelle	155 mm
Système de freinage	Avant hydraulique, arrière hydraulique couplé
Revêtement de siège	Revêtement standard en maille
Éclairage	Phare B+M IQ-X, feu arrière Toplight 2C Plus, alimenté par la batterie du moteur
Panier à l'avant	AtranVelo Duo Basket

Kettwiesel TWO Custom

Batterie	Batterie double Bosch avec batterie de 800 Wh incluse
Poids	À partir de 62,5 kg (batterie de 545 Wh comprise + batterie de 800 Wh)
Dérailleur	Boîte de vitesses automatique intégrée au moyeu Rohloff E-Shift 14 vitesses



Cliquez ici pour configurer votre vélo : hasebikes-konfigurator.com

Klik hier om je fiets te configureren: hasebikes-konfigurator.com

Kettwiesel TWO

Stuur	Bovenstuur, in hoogte verstelbaar
Frame	aluminium, telescopisch
Zithoogte	59-63 cm, traploos verstelbaar
Trapashoogte	32 cm
Verpakkingsgrootte LxBxH	180 x 117 x 69 cm
Gewicht	vanaf 57,5 kg incl. accu
laadvermogen	max. 240 kg
Lichaamslengte	1,30 – 2,00 m
Kleur	RAL 5014 duifblauw
Wielen	20" Dubbelwandige aluminium velgen zwart
Banden	20"-Antilekbanden
Spatborden	SKS
Vork	Verende voorvork
Vering	volledig geveerd: 20" verende voorvork, MacPherson-achterwielophanging
Elektromotor- versnelling	Bosch Performance Line, 100 Nm, 750 W; automatische naafversnelling Shimano Inter-5 Di2
Accu	Keuzemogelijkheid: 545 Wh / 800 Wh
Aandrijving	differentieel
Krukaslengte	155 cm
Remsysteem	voor hydraulisch, achter gekoppeld hydraulisch
Bekleding zitting	Standaard mesh
Verlichting	B+M IQ-X koplamp, Toplight 2C Plus achterlicht, via motoraccu
Mand aan de voorkant	AtranVelo Duo Basket

Kettwiesel TWO Custom

Accu	Bosch Dual-accu, inclusief 800 Wh-accu
Gewicht	vanaf 62,5 kg (incl. 545 Wh accu + 800 Wh accu)
Versnelling	automatische naafversnelling Rohloff E-Shift 14 versnellingen

Accessoires

Bagages

Support pour béquilles

! Cargo Rack Kettwiesel TWO pour le transport des bagages, déambulateur ou un fauteuil roulant

AtranVelo Duo Basket Cover & Infill

Rembourrage en feutre et grille pour chien

Sécurité

Ceinture de sécurité abdominale

Ceinture à 5 points

Fanion télescopique

Rétroviseur

Pédales

Pédales à plateforme gauche et droite

Blocage de la roue libre côté passager

Repose-pieds pour le passager

Pédales avec sangle au niveau du talon

Siège

Revêtement de siège Confort Vario

Coussin de positionnement (cunéiforme) pour revêtement de siège Vario Komfort

Repose-tête

Accoudoirs

Divers

Serrure de cadre

Accouplement Weber

Housse imperméable

Fietstassen

Houder voor loophulpmiddelen

! Cargo Rack Kettwiesel TWO voor transport van bagage, rollator of rolstoel

AtranVelo Duo Basket Cover & Infill

viltbekleding en hondenhekje

Veiligheid

2-punts veiligheidsgordel

5-puntsgordel

Telescopische vlag

Achteruitkijkspiegel

Pedalen

Platformpedalen links en rechts

Vrijloopvergrendeling bijrijder

Voetensteun voor de bijrijder

Pedalen met hielriemen

Zitting

Vario Komfort-zitbekleding

Wigkussen voor Vario Komfort-zitbekleding

Hoofdsteun

Armleuningen

Overige

Frameslot

Weber-koppeling

Regenhoes



Cargo Rack



Cargo Rack avec fauteuil roulant — Cargo Rack met rolstoel



Ceinture de sécurité abdominale — 2-punts veiligheidsgordel



AtranVelo Duo Basket & Infill



Repose-pieds passager — Voetensteun voor de bijrijder



Pédales avec sangle au niveau du talon — Pedalen met hielriemen

Aperçu des modèles

MODELOVERZICHT

Tricycles Driewielers



Kettwiesel ONE
Tricycle électrique haut de gamme
avec guidon bas
Premium-E-driewieler met onderstuur



Kettwiesel ONE UP
Tricycle électrique haut de gamme
avec guidon haut
Premium-E-driewieler met bovenstuur



Trigo E
Tricycle électrique entrée de gamme
avec guidon bas
Entry-level elektrische driewieler
met onderstuur



Trigo UP E
Tricycle électrique entrée de gamme
avec guidon haut
Entry-level elektrische driewieler
met bovenstuur



Kettwiesel TWO
Tandem électrique parallèle
à suspension intégrale
E-paralleltandem met volledige vering



Kettwiesel ONE HANDBIKE
Tricycle électrique à manivelle
Handaangedreven E-driewieler

Tandems



Pino
Tandem avec ou sans moteur
Tandem met of zonder motor



Pino E (CARGO)
Tandem et vélo cargo
Tandem en bakfiets in één

Vélos cargos Cargo fietsen



Gravit CITY E
Vélo cargo électrique
E-bakfiets



Gravit DUST
Vélo cargo gravel
Gravel-bakfiets

Vélos thérapeutiques Revalidatiefietsen



Kettwiesel ONE REHA
Avec numéro de dispositif médical
Met hulpmiddelnummer



Kettwiesel ONE UP REHA
Avec numéro de dispositif médical
Met hulpmiddelnummer



Trets
Vélo thérapeutique pour enfants
Aangepaste driewieler voor kinderen



Trix
Tricycle thérapeutique pour adolescents
Aangepaste driewieler voor jongeren



hasebikes.com/kettwiesel-two

**MENTIONS
LÉGALES**

Hase Bikes GmbH
Hiberniastraße 2
D-45731 Waltrop

Tel.: +49 2309 93 77 0
info@hasebikes.com

www.hasebikes.com

Directeur général :
Dipl.-Ing. Marec Hase

Amtsgericht Reckling-
hausen : HRB10056

USt-IdNr. : DE456894522

Conception, mise en page, texte : Hase Bikes

Photographie : Til Kittler ;
p. 4/5 á g. : collection privée, p. 5 en haut :
© Peter Thomann/Bayerische Staatsbibliothek

© 2026 Hase Bikes, tous droits réservés





HASE
BIKES

Hase Bikes GmbH
Hiberniastraße 2
45731 Waltrop
www.hasebikes.com